

## Résumés

---

### **Le Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités : un vecteur d'innovation dans le champ du travail social**

#### **1. La Régulation Stratégique des Émotions en DPA-PC: entretien avec Yann Le Bossé**

Propos recueillis par Myriam Leleu & Fabienne Defert

Le dernier ouvrage de Yann Le Bossé s'intéresse à la Régulation Stratégique des Emotions. « Accueillir sans recueillir » après « Soutenir sans prescrire », deux expressions qui renvoient aux fondements de l'approche centrée sur le DPA-PC. Il ne s'agit pas tant en effet de prescrire une action que d'accompagner la personne - ou un groupe de personnes - dans son cheminement vers un changement qui fait sens et s'inscrit dans l'ici et maintenant. De même, en accueillant sans recueillir, l'intervenant du champ psycho-social inclut les émotions dans l'interaction avec la personne accompagnée. Celles-ci sont considérées comme un élément de contexte, s'imposant comme frein ou incitant au développement du pouvoir d'agir. Ressentir et observer les émotions dans une forme de mise à distance permet de s'en libérer et de vivre ce difficile exercice qui consiste à ne pas être contraint par leur absence ou leur présence.

#### **2. La figure du passeur dans les pratiques d'accompagnement**

Maela Paul

Dans l'accompagnement, la posture est déterminante. Elle résulte de la conjugaison d'au moins trois figures essentielles. Deux sont relativement comprises: la figure clinique, qui suppose de « s'incliner » au-devant d'autrui pour recueillir de lui ce qu'il vit, et la posture maïeutique, qui justifie d'interagir avec autrui sur le mode socratique d'un questionnement dialogique. La troisième figure est bien moins conscientisée que les deux autres: il s'agit de la figure du passeur, qui est l'objet de cette contribution. On procédera tout d'abord à saisir comment la figure du passeur participe de la posture d'accompagnement, avant de rappeler quelques contributions sur le sujet et d'esquisser ce que cette figure enseigne pour penser ce qu'accompagner veut dire.

#### **3. Harry Potter à l'école de la coexpertise**

Régis Robin

À l'instar de l'état d'esprit et de la créativité de Harry Potter, qui n'aurait rien réussi sans l'aide de ses proches, il ne peut y avoir expertise sociale que si elle est envisagée comme collective et partagée. Soulevant des enjeux en termes de légitimité et/ou de crédibilité, elle doit aussi être pensée comme citoyenne – ingrédient à part entière de

la coexpertise. Cette dernière est aussi source d'innovation sociale dans la mesure où elle permet de développer une posture professionnelle suscitant la participation et l'implication des personnes dans le travail social. Il s'agit tout autant de considérer les savoirs issus de l'expérience – dimension inhérente à la démarche consciencieuse du Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités – que de reconnaître une question de citoyenneté et d'expertise partagée intégrant à part entière l'expertise de chaque citoyen. Nous considérons ici Harry Potter comme un « artisan » qui évolue grâce à son entourage et qui reconnaît les savoirs et expertises d'usage.

#### **4. Au-delà de l'intervention : comment pérenniser le pouvoir d'agir ?**

Jérôme Musseau, Mylène Zittoun & Yves Clot

La pratique d'intervention en milieu de travail, dans de nombreux champs disciplinaires, se heurte souvent au problème de la pérennisation de ce qui a été construit. Cet article traite de la fin d'une intervention en clinique de l'activité dans un établissement médicosocial, qui s'est déroulée sur plusieurs années. Le dispositif, coconstruit avec les professionnels, est centré sur de nouvelles possibilités de dialogue entre les niveaux hiérarchiques, en s'appuyant sur la fonction de « référent-métier ». Il s'attache à analyser les ressorts présents dans la situation d'intervention, qui concourent à maintenir la vitalité des processus dialogiques à même de résoudre les problèmes du quotidien. Il montre que le pouvoir d'agir dans l'organisation ne saurait être définitivement institué, mais qu'il peut être durablement soutenu par des cadres d'intervention qui expérimentent, en cherchant à l'instituer, une certaine performance dialogique entre agents de première ligne, encadrement et direction.

#### **5. Les conditions de l'innovation en travail social inhérentes à l'approche centrée sur le DPA-PC**

Nelly Deverchère

Cet article se base sur les résultats d'un travail de recherche mené en 2016 sur la participation des personnes au sein des services publics d'action sociale du Département de la Gironde – collectivité ayant formé une partie de ses travailleurs sociaux à l'approche centrée sur le Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités (DPA-PC). Il cherche à démontrer en quoi cette approche est une forme actuelle d'« innovation en travail social », définie par Stéphane Rullac comme une solution pour articuler de nouvelles réponses du travail social tout en renforçant ses valeurs. Alors que « le travail social peine à faire valoir sa capacité à innover, du fait de son incapacité à la démontrer, et aussi en raison d'une certaine forme de réputation à le faire » (Rullac, 2021, p. 145), cet article permet de saisir comment les travailleurs sociaux rencontrés détruisent et recréent dans leur activité professionnelle de nouvelles pratiques pour favoriser la participation des personnes accompagnées, et pour leur permettre ainsi de développer leur pouvoir d'agir.

## **6. Former au DPA-PC et participer au renouvellement des pratiques et des savoirs**

Fabienne Defert & Myriam Leleu

Cet article interroge l'apport de la formation continue, en particulier la formation au Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités (DPA-PC), au renouvellement des pratiques et des savoirs dans lesquels s'ancrent les fondements du travail social. Idéalement, tout processus formatif soutient une dynamique de transfert et d'échange de savoirs et d'expériences; il se veut un point d'appui à un perpétuel mouvement d'apprentissage. Les observations menées au travers de 10 années de formation au DPA-PC en Belgique et en France permettent de revenir sur l'apport de l'approche centrée sur le DPA-PC à la (re)découverte d'une posture professionnelle répondant aux enjeux des personnes accompagnées plutôt qu'aux objectifs d'une société procédurale axée sur la règle, soutenant de ce fait un caractère prescriptif – trop souvent paradoxal - au travail social. Il ne s'agit pas tant ici de « faire apprendre » que de participer par la formation à l'évolution des modes d'accompagnement de personnes et de collectivités en partant des expériences de professionnels.

## **7. Entre approche et méthode, la formation au DPA-PC, un défi?**

Eric Porcher

Le DPA-PC a pour caractéristique d'être une approche, ce qui détermine la façon de comprendre ses propositions conceptuelles et de mobiliser ses aspects pratiques dans l'accompagnement professionnel. On ne peut donc réduire le DPA-PC à une méthode. En formation, cela pose un double défi: au formateur au niveau pédagogique, à l'apprenant au niveau de son implication. Cet article propose une brève réflexion sur la manière de relever ce défi.

## **8. La formation au DPA-PC chez les éducateurs: cheminements et réflexions**

Bénédicte Wantier

Un séminaire d'initiation à l'approche centrée sur le Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités (DPA-PC) est proposé dans la formation initiale des éducateurs spécialisés. Des zones de rencontre se dessinent entre le DPA-PC et ce métier, dans sa fonction politique et sa posture spécifique qui consiste à ouvrir à l'Autre un espace de relation dans son « ici-maintenant » en vue de soutenir son émancipation. Les étudiants s'approprient l'approche au fil d'expériences d'accompagnement qui les interrogent sur leur posture: ils identifient un hiatus entre les discours qu'ils tiennent sur leur manière d'être éducateurs et la manière dont leur posture se révèle. Ils repèrent des tensions entre les dispositifs techniques et les approches relationnelles, et questionnent la traduction des missions institutionnelles dans les pratiques. La culture gestionnaire (Bertand, 2015) et le développement d'une pseudo-technicité (Gaberan, 2013) semblent avoir pour effet une rigidification des pratiques, du cadre et du temps, qui entrave parfois la possibilité d'installer l'es-

pace de la relation. C'est à cet égard que les étudiants situent et nuancent les apports du DPA-PC dans leur métier et qu'ils réexplorent leur posture professionnelle – entre points d'équilibre (émancipation) et zones de glissement (instrumentalisation, prescription). Quelques apports pour la didactique de l'approche découlent de cette formation, construite dans une perspective expérientielle et critique.

## **9. Le DPA-PC: de l'évidence au processus réflexif vecteur de changement**

Muriel Harrar

Une praticienne du travail social livre son expérience de l'approche centrée sur le Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités (DPA-PC), au travers de deux mises en pratique. L'une concerne un collectif d'étudiants en formation au travail social, l'autre concerne l'accompagnement d'une personne en situation d'impuissance liée à une image de soi dépréciée et à une addiction à l'alcool. Les obstacles à surmonter dans le renversement d'une posture professionnelle visant à accompagner pas à pas le cheminement de personnes, et son apport réflexif, font l'objet de ce témoignage.

## **10. Le DPA-PC, une pratique au quotidien pour les travailleurs sociaux des CPAS**

Valérie Desomer

Depuis octobre 2009, le Centre de formation de la Fédération des Centres publics d'action sociale (CPAS) de l'Union des Villes et Communes de Wallonie contribue à la diffusion de l'approche centrée sur le Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités (DPA-PC). Suite à une rencontre avec Yann Le Bosé, une recherche-formation a été organisée en Wallonie, qui s'est déroulée entre 2009 et 2012. Cette formation regroupait des travailleurs sociaux et des professeurs de hautes écoles en Travail social belges. Depuis lors, l'approche DPA-PC prend de l'importance dans l'action des services sociaux. Cet article entend témoigner des pratiques d'intervention de personnes-ressource formées au DPA-PC au sein des CPAS.

## **11. Un pas de côté, une approche pour apprendre à accompagner autrement**

Hélène Leroy & Brigitte Portal

Un article à deux voix: celle d'une éducatrice spécialisée au sein d'un service d'Aide Sociale à l'Enfance (ASE), et celle d'une formatrice à l'approche centrée sur le Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités (DPA-PC) – cela afin d'éclairer au mieux la mise en pratique de cette approche en contexte contraint. Il s'agit d'une expérience d'accompagnement avec un mandat judiciaire en protection de l'enfance en mode DPA-PC. Une mère (Mme A.), dont trois enfants sont placés dans le cadre d'une mesure de justice, refuse l'orientation de sa fille (B.) en Section d'enseignement général et professionnel adapté (SEGPA). Avec notre approche,

l'objectif n'est pas d'apporter coûte que coûte des solutions en tant qu'intervenant, mais de permettre de les construire ensemble avec la personne accompagnée.

## **12. Développement du pouvoir d'agir de personnes présentant une déficience intellectuelle**

Jérôme Pelissier

Cet article présente une expérience d'accompagnement d'une personne en situation de déficience intellectuelle, avec l'approche centrée sur le Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités (DPA-PC). Accompagner des personnes en situation de grande dépendance confronte souvent à cette question : « Je veux décider par moi-même ! » La dépendance, qui plus est lorsqu'elle est associée à une forme de déficience intellectuelle ou à des incapacités cognitives, est appréhendée comme paradoxale au regard du pouvoir d'agir ou de l'autodétermination. Les professionnels ont un rôle crucial à jouer, en tant que facilitateurs certes, mais aussi en tant qu'acteurs visant à agir pour une transformation de représentations et de dogmes enfermant les sujets dans des situations incapacitantes et de non-décision. L'approche DPA-PC permet de participer à une déconstruction de ces représentations paradoxales, et ouvre une réflexion sur les potentialités d'un processus de désinstitutionnalisation de personnes en situation dite de « grande dépendance ».

## **13. Carnet de voyage de la mise en œuvre de l'approche DPA-PC en Gironde**

Delphine Lemonnier *et al.*

Le pouvoir d'agir, le développement du pouvoir d'agir, la participation sont autant de termes qui font aujourd'hui partie d'un vocabulaire commun. Ces récurrences contribuent à la diffusion de ces concepts mais amènent aussi des confusions voire des instrumentalisation faute de bien comprendre ce qu'ils recouvrent pour les personnes accompagnées. Cet article propose d'illustrer ces concepts par le partage d'une aventure, celle de la mise en œuvre de l'approche centrée sur le Développement du Pouvoir d'Agir des Personnes et des Collectivités (DPA-PC) dans le Département de la Gironde. Si le DPA-PC peut être considéré comme un levier au service des concepts précités, il importe d'en observer les questionnements et les effets. C'est ce que proposent les témoignages recueillis dans cet article qui, par leurs regards croisés, suscitent la réflexivité.

## Summaries

---

### **Empowerment of People and Communities (EPC): a force for innovation in the field of social work**

#### **1. Strategic Regulation of Emotions in EPC: interview with Yann Le Bossé**

Myriam Leleu & Fabienne Defert

Yann Le Bossé's latest book focuses on the Strategic Regulation of Emotions. "Accueillir sans recueillir" after "Soutenir sans prescrire", two expressions that refer to the foundations of the approach centred on the EPC. It is not so much a question of prescribing an action but rather of accompanying the person - or a group of people - in their journey towards a meaningful change in the here and now. Similarly, by welcoming without collecting, the psychosocial worker includes emotions in the interaction with the person being supported. They are considered as an element of context, imposing themselves as a brake or incentive to the development of the power to act. Feeling and observing emotions in a form of distancing allows one to free oneself from them and to experience the difficult exercise of not being constrained by their absence or presence.

#### **2. The figure of the passer-by in support practices**

Maëla Paul

In support practices, the posture is decisive. It results from the combination of at least three essential figures. Two are relatively well understood: the clinical figure, which implies 'bowing' to the other person in order to gather from him or her what he or she is experiencing, and the maieutic posture, which justifies interacting with the other person in the Socratic mode of dialogical questioning. The third figure is much less conscious than the other two: it is the figure of the passer-by, which is the subject of this contribution. We will first try to understand how the figure of the passer participates in the posture of accompaniment, before reminding us of some contributions on the subject and outlining what this figure teaches us to think about what accompaniment means.

#### **3. Harry Potter at the school of co-expertise**

Régis Robin

Like Harry Potter's state of mind and creativity, which would not have succeeded without the help of those close to him, social expertise can only exist if it is envisaged as collective and shared. Raising issues in terms of legitimacy and/or credibility, it must also be thought of as active citizenship - an integral ingredient of co-expertise. Co-expertise is also a source of social innovation because it allows for the development of a professional posture that encourages the participation and involvement of people in social work. It is as much a question of considering knowledge

derived from experience - a dimension inherent in the conscientious approach of the Empowerment of People and Communities - as it is of recognising a question of citizenship and shared expertise that fully integrates the expertise of each citizen. We consider Harry Potter here as a “craftsman” who evolves with the help of those around him and who recognises the knowledge and expertise of others.

#### **4. Beyond intervention: how to sustain empowerment?**

Jérôme Musseau, Mylène Zittoun & Yves Clot

The practice of intervention in the workplace, in many disciplinary fields, often comes up against the problem of sustaining what has been built. This article deals with the end of an intervention in the clinic of activity in a medico-social establishment, which took place over several years. The system, co-constructed with the professionals, is centred on new possibilities for dialogue between the hierarchical levels, based on the function of the “job referent”. It focuses on analysing the forces present in the intervention situation, which contribute to maintaining the vitality of dialogical processes capable of resolving everyday problems. It shows that empowerment in the organisation cannot be definitively instituted, but that it can be sustainably supported by intervention frameworks that experiment with a certain dialogical performance between front-line agents, management and administration, while seeking to institute it.

#### **5. The conditions for innovation in social work inherent in the EPC approach**

Nelly Deverchère

This article is based on the results of a research study conducted in 2016 on the participation of people in the public social action services of the Department of Gironde - a local authority that has trained some of its social workers in the approach centred on the Empowerment of People and Communities (EPC). It tries to show how this approach is a current form of “innovation in social work”, defined by Stéphane Rullac as a solution for articulating new social work responses while reinforcing its values. While “social work struggles to assert its capacity to innovate, because of its inability to demonstrate it, and also because of a certain form of reluctance to do so” (Rullac, 2021, p. 145), this article allows to understand how the social workers encountered destroy and recreate new practices in their professional activity to encourage the participation of the people accompanied, and thus to enable them to develop their empowerment.

#### **6. Training in EPC and participating in the renewal of practices and knowledge**

Fabienne Defert & Myriam Leleu

This article examines the contribution of continuing education, in particular training in the Empowerment of People and Communities (EPC), to the renewal of practices and knowledge in which the foundations of social work are rooted. Ideally, any

training process supports a dynamic of transfer and exchange of knowledge and experience; it is intended to be a support point for a perpetual learning movement. The observations made during 10 years of EPC training in Belgium and France allow us to look back at the contribution of the EPC approach to the (re)discovery of a professional posture that responds to the challenges of the people supported rather than to the objectives of a procedural society based on rules, thereby supporting a prescriptive - and all too often paradoxical - character to social work. It is not so much a question of "teaching" as of participating, through training, in the evolution of support methods for people and communities, based on the experiences of professionals.

## **7. Between approach and method, is EPC training a challenge?**

Eric Porcher

The EPC is characterised by being an approach, which determines the way to understand its conceptual proposals and to mobilise its practical aspects in professional support. The EPC cannot therefore be reduced to a method. In training, this poses a double challenge: to the trainer at the pedagogical level, and to the learner at the level of his/her involvement. This article offers a brief discussion on how to meet this challenge.

## **8. EPC training for educators: pathways and discussions**

Bénédicte Wantier

An introductory seminar on the approach centred on the Empowerment of People and Communities (EPC) is offered in the initial training of specialised educators. Areas of encounter are emerging between EPC and this profession, in its political function and its specific posture, which consists of opening up a space of relationship to the Other in his or her "here-and-now" with a view to supporting his or her emancipation. The students appropriate the approach through experiences of accompaniment that question their posture: they identify a gap between the discourses they hold on their way of being educators and the way their posture is revealed. They identify tensions between technical devices and relational approaches and wonder about the translation of institutional missions into practice. The managerial culture (Bertand, 2015) and the development of a pseudo-technicity (Gaberan, 2013) seem to have the effect of rigidifying practices, the framework and time, which sometimes hinders the possibility of installing the space of the relationship. Faced with this, the students situate and qualify the contributions of the EPC in their profession, and re-explore their professional posture - between points of balance (emancipation) and areas of slippage (instrumentalisation, prescription). Some contributions to the didactics of the approach follow from this training, built in an experiential and critical perspective.

## **9. The EPC: from evidence to reflexive process for change**

Muriel Harrar

A social worker shares her experience of the approach centred on the Empowerment of People and Communities (EPC), through two practical examples. One



concerns a group of students in social work training, the other concerns the accompaniment of a person in a situation of powerlessness linked to a depreciated self-image and an addiction to alcohol. The obstacles to be overcome in the reversal of a professional posture aimed at accompanying people step by step, and its reflexive contribution, are the subject of this contribution.

## **10. The EPC, a daily practice for the social workers of the CPASs**

Valérie Desomer

Since October 2009, the Training Centre of the Federation of Public Social Welfare Centres (CPAS) of the Union of Towns and Municipalities of Wallonia has been contributing to the diffusion of the approach centred on the Empowerment of People and Communities (EPC). Following a meeting with Yann Le Bossé, a research-training course was organised in Wallonia, which took place between 2009 and 2012. This training brought together social workers and professors from Belgian universities of social work. Since then, the EPC approach has gained importance in the work of social services. This article aims to document the intervention practices of resource persons trained in the EPC within the CPASs.

## **11. A step to the side, an approach to learn to accompany differently**

Hélène Leroy & Brigitte Portal

This is an article with two voices: that of a specialised educator in a child welfare service (ASE), and that of a trainer in the approach centred on the Empowerment of Persons and Communities (EPC) - this in order to shed light on the implementation of this approach in a constrained context. This is an experience of support with a judicial mandate in child protection in EPC mode. A mother (Mrs. A.), whose three children were placed under a legal measure, refused to send her daughter (B.) to an adapted vocational education section (SEGPA). With our approach, the objective is not to provide solutions at all costs, but to allow them to be built together with the person being accompanied

## **12. Empowerment of people with intellectual disabilities**

Jérôme Pelissier

This article presents an experience of accompanying a person with an intellectual disability, using the approach centred on the Empowerment of People and Communities (EPC). Accompanying people in a situation of great dependence often confronts the question: "I want to decide for myself! Dependency, especially when associated with a form of intellectual disability or cognitive incapacity, is seen as paradoxical in terms of empowerment or self-determination. Professionals have a crucial role to play, certainly as facilitators, but also as actors aiming to act for a transformation of representations and dogmas locking subjects in incapacitating and indecisive situations. The EPC approach enables us to participate in the deconstruction of these paradoxical representations and opens up a dialogue on the potential of a process of deinstitutionalisation of people in situations of so-called "high dependency".

### **13. Travel diary of the implementation of the EPC approach in Gironde**

Delphine Lemonnier *et al.*

Empowerment and participation are all terms that are now part of a common vocabulary. This recurrence contributes to the dissemination of these concepts but also leads to confusion and even instrumentalisation due to a lack of understanding of what they cover for the people supported. This article proposes to illustrate these concepts by sharing an adventure, that of the implementation of the approach centred on the Empowerment of People and Communities (EPC) in the Department of Gironde. If the EPC can be considered as a lever at the service of the above-mentioned concepts, it is important to observe the challenges and the effects. This is what the testimonies collected in this article propose, which, through their cross-views, encourage reflexivity.

## Resúmenes

### **El desarrollo del Poder de Acción de las Personas y las Colectividades: un vector de innovación en el campo del trabajo social.**

#### **1. La regulación estratégica de las emociones en DPA-PC: entrevista con Yann Le Bossé**

Entrevista de Myriam Leleu y Fabienne Defert

El último libro de Yann Le Bossé aborda la regulación estratégica de las emociones. «Acoger sin recoger» después de «Apoyar sin obligar» son dos expresiones que hacen referencia a los fundamentos del enfoque centrado en el DPA-PC. No se trataría tanto de prescribir una acción como de acompañar a la persona -o a un grupo de personas- en su camino hacia un cambio que tenga sentido y forme parte del aquí y ahora. Del mismo modo, acogiendo sin recoger, el interventor en el campo psico-social integra las emociones en la interacción con la persona que recibe el apoyo. Estas son consideradas como un elemento contextual, que suponen un obstáculo o un incentivo para el desarrollo del poder de acción. Sentir y observar las emociones en una actitud de distanciamiento permite liberarse de ellas y experimentar el difícil ejercicio que consiste en no verse limitados por su ausencia o presencia.

#### **2. La figura del transeúnte en las prácticas de acompañamiento**

Maëla Paul

En el acompañamiento, la postura es decisiva. Es el resultado de la combinación de, al menos, tres figuras esenciales. Dos de ellas se perciben fácilmente: la figura clínica, que implica «inclinarse» ante la otra persona para captar lo que experimenta, y la postura mayéutica, que supone una interacción con la otra persona a través del modo socrático de interpelación dialógica. La tercera figura es mucho menos perceptible que las otras dos: es la figura del transeúnte, que es el objeto de esta contribución. En primer lugar, trataremos de entender cómo la figura del transeúnte participa en la postura de acompañamiento, antes de recuperar algunas aportaciones sobre el tema y esbozar lo que esta figura nos enseña a la hora de pensar qué significa acompañar.

#### **3. Harry Potter en la escuela de la pericia compartida**

Régis Robin

Al igual que la disposición y la creatividad de Harry Potter no habría podido llevar a buen puerto sin la ayuda de sus allegados, la pericia social sólo puede existir si se concibe como colectiva y compartida. El planteamiento de cuestiones en términos de legitimidad y/o credibilidad debe también incorporar una cuestión de ciudadanía, parte integrante de la co-pericia. Esta es también una fuente de innovación social en

tanto que estimula una actitud profesional que fomenta la participación y la implicación de las personas en el trabajo social. Se trata tanto de considerar el conocimiento derivado de la experiencia -dimensión inherente al enfoque concienciador del Desarrollo del Poder de Acción de las Personas y las Comunidades- como de reconocer una cuestión de ciudadanía y de pericia compartida que integre plenamente la experiencia de cada ciudadano. Consideramos aquí a Harry Potter como un «artesano» que evoluciona gracias a su entorno y que reconoce los conocimientos y los saberes expertos de uso.

#### **4. Más allá de la intervención: ¿cómo mantener el poder de acción?**

Jérôme Musseau, Mylène Zittoun e Yves Clot

La práctica de intervención en el lugar de trabajo, en muchos ámbitos disciplinarios, se enfrenta a menudo al problema de la sostenibilidad de lo construido. Este artículo analiza la fase final de una intervención clínica en un establecimiento médico-social, que se desarrolló durante varios años. El dispositivo, co-construido con los profesionales, desarrolla nuevas posibilidades de diálogo entre diversos niveles jerárquicos, apoyándose en la función del «referente del oficio». Se centra en el análisis de las fuerzas presentes en la situación de intervención, que contribuyen a mantener la vitalidad de los procesos dialógicos capaces de resolver los problemas cotidianos. Demuestra que el poder de actuación en la organización no puede instituirse definitivamente, pero puede ser sostenible a largo plazo si se apoya en marcos de intervención basados en una determinada acción dialógica entre los agentes de primera línea, la dirección y la administración, al tiempo que tratan de instituirlo.

#### **5. Las condiciones para la innovación en el trabajo social inherentes al enfoque DPA-PC**

Nelly Deverchère

Este artículo se basa en los resultados de una investigación realizada en 2016 sobre la participación de las personas en el seno de los servicios públicos de acción social del Departamento de la Gironda - una colectividad que ha formado a algunos de sus trabajadores sociales en el enfoque centrado en el Desarrollo del Poder de Acción de las Personas y las Comunidades (DPA-PC). Pretende demostrar de qué manera este enfoque constituye una forma actual de «innovación en trabajo social», definida por Stéphane Rullac como una solución para articular nuevas respuestas del trabajo social al tiempo que refuerza sus valores. Si bien «el trabajo social tiene dificultades para hacer valer su capacidad de innovación, por su incapacidad para demostrarla, y también por una cierta reticencia a hacerlo» (Rullac, 2021, p. 145), este artículo nos permite comprender cómo los trabajadores sociales que conocimos deconstruyen y recrean nuevas prácticas en su actividad profesional para fomentar la participación de las personas acompañadas, y así permitirles desarrollar su poder de acción.

## **6. Formación en DPA-PC y participación en la renovación de prácticas y saberes**

Fabienne Defert y Myriam Leleu

Este artículo examina la contribución de la formación continua, en particular la formación en Empoderamiento Personal y Comunitario (PC-ED), a la renovación de las prácticas y los conocimientos en los que se basan los fundamentos del trabajo social. Idealmente, todo proceso de formación genera una dinámica de transferencia e intercambio de conocimientos y experiencias; pretende ser un punto de apoyo para un movimiento de aprendizaje permanente. Las observaciones realizadas a lo largo de los 10 años de formación del DPA-PC en Bélgica y Francia nos permiten constatar la contribución del enfoque del DPA-PC al (re)descubrimiento de una posición profesional que responde a los retos de las personas objeto de acompañamiento, más que a los objetivos de una sociedad procedimental centrada en la norma, apoyando de este modo un carácter prescriptivo - demasiado a menudo paradójico - del trabajo social. No se trata tanto de «hacer aprender» como de participar, a través de la formación, en la evolución de los métodos de acompañamiento a las personas y las comunidades, a partir de las experiencias de los profesionales.

## **7. Entre el enfoque y el método, ¿supone un reto la formación en DPA-PC?**

Eric Porcher

El DPA-PC se caracteriza por ser una perspectiva, lo que determina la forma de entender sus propuestas conceptuales y de movilizar sus aspectos prácticos en el acompañamiento profesional. Por tanto, el DPA-PC no puede reducirse a un método. Esto supone un doble reto para la formación: para el formador a nivel pedagógico, y para el alumno a nivel de su implicación. Este artículo ofrece una breve reflexión sobre cómo afrontar este reto.

## **8. Formación en DPA-PC para educadores: itinerarios y reflexiones**

Bénédicte Wantier

En la formación inicial de educadores especializados se ofrece un seminario de iniciación al enfoque centrado en el Desarrollo del Poder de Acción de las Personas y las Comunidades (DPA-PC). Entre el DPA-PC y esta profesión surgen espacios de encuentro, en su función política y en su posición específica, que consisten en abrir al Otro un espacio de relación en su «aquí-ahora» con el fin de apoyar su emancipación. Los alumnos se apropian de esta perspectiva a través de experiencias de acompañamiento que interpelan su postura: constatan una brecha entre los discursos que mantienen sobre su forma de ser educadores y la forma en que se formalizan. Identifican las tensiones entre los dispositivos técnicos y las perspectivas relacionales, y cuestionan la traducción de las misiones institucionales en las prácticas. La cultura gerencial (Bertand, 2015) y el desarrollo de un pseudo-tecnicismo (Gaberan, 2013) hacen rígidas las prácticas, el marco y los tiempos, lo que, a veces, dificulta la posibilidad de instalar un espacio para la relación. En este sentido, los alumnos sitúan

y matizan las aportaciones del DPA-PC en su profesión, y reexaminan su postura profesional, entre puntos de equilibrio (emancipación) y zonas de deslizamiento (instrumentalización, prescripción). Esta formación aporta a la didáctica del enfoque una perspectiva experiencial y crítica.

## **9. El DPA-PC: de la evidencia a un proceso reflexivo vector de cambio**

Muriel Harrar

Una profesional del trabajo social comparte su experiencia del enfoque centrado en el Desarrollo del Poder de Acción de las Personas y las Comunidades (DPA-PC), a través de dos ejemplos prácticos. Uno se refiere a un colectivo de estudiantes en formación de trabajo social, el otro al acompañamiento de una persona con sentimiento de indefensión, ligado a una imagen negativa de sí misma y a una adicción al alcohol. Este testimonio reflexiona acerca de los obstáculos a superar en la transformación de una postura profesional destinada a acompañar a las personas paso a paso.

## **10. El DPA-PC, una práctica diaria para los trabajadores sociales de los CPAS**

Valérie Desomer

Desde octubre de 2009, el Centro de Formación de la Federación de Centros Públicos de Bienestar Social (CPAS) de la Unión de Ciudades y Municipios de Valonia contribuye a la difusión de un enfoque centrado en el Desarrollo del Poder de Acción de las Personas y las Comunidades (DPA-PC). Tras un encuentro con Yann Le Bossé, se organizó una investigación- formación en Valonia, que tuvo lugar entre 2009 y 2012. Esta formación reunió a trabajadores sociales y profesores de universidades belgas de Trabajo social. Desde entonces, el enfoque DPA-PC ha ganado importancia en el trabajo de los servicios sociales. Este artículo pretende documentar las prácticas de intervención de las personas formadas en el DPA-PC dentro de los CPAS.

## **11. Un paso al costado, una perspectiva para aprender a acompañar de otra manera**

Hélène Leroy y Brigitte Portal

Este artículo se hace eco de dos voces: la de una educadora especializada en un servicio de Ayuda Social a la Infancia (ASE) y la de una formadora con un enfoque centrado en el Desarrollo del Poder de Acción de las Personas y las Comunidades (DPA-PC), a fin de arrojar luz sobre la aplicación de este enfoque en un contexto restringido. Se trata de una experiencia de acompañamiento con mandato judicial en materia de protección de la infancia en modo DPA-PC: una madre (la Sra. A.), cuyos tres hijos estaban acogidos a una medida judicial, se negó a enviar a su hija (B.) a una Sección de Enseñanza general y profesional adaptada (SEGPA). Desde nuestra perspectiva, el objetivo buscado no era aportar soluciones a toda costa como interventor, sino permitir construir las junto con la persona a la que se acompaña.

## **12. Empoderamiento de las personas con discapacidad intelectual**

Jérôme Pelissier

Este artículo describe una experiencia de acompañamiento de una persona con discapacidad intelectual, utilizando el enfoque centrado en el Desarrollo del Poder de Acción de las Personas y las Comunidades (DPA-PC). Acompañar a las personas en una situación de gran dependencia nos enfrenta a menudo ante la cuestión: «¡Quiero decidir por mí mismo! La dependencia, especialmente cuando está asociada a algún tipo de discapacidad intelectual o deterioro cognitivo, acarrea una paradoja en términos de empoderamiento o autodeterminación. Los profesionales tienen un papel crucial que desempeñar, desde luego como facilitadores, pero también como actores que transformen las representaciones y los dogmas que encierran a los sujetos en situaciones incapacitantes y sin capacidad de decisión. El enfoque DPA-PC permite contribuir a la deconstrucción de estas representaciones paradójicas y promueve una reflexión sobre el potencial de un proceso de desinstitucionalización de las personas en situaciones de la llamada «alta dependencia».

## **13. Diario de viaje en la aplicación del enfoque DPA-PC en Gironde**

Delphine Lemonnier et al.

Potenciación, empoderamiento y participación son términos que ya forman parte de nuestro vocabulario cotidiano. Esta presencia contribuye a su difusión, pero también puede generar confusión, o incluso su instrumentalización, por el desconocimiento de lo que significan estos términos para las personas a las que estas acciones se dirigen. Este artículo propone ilustrar concretamente la aplicación del enfoque de Empoderamiento de las Personas y las Comunidades (PCED), una palanca al servicio de los conceptos mencionados. El punto de partida de la problemática es el siguiente: el enfoque DPA-PC aplicado en el Departamento de la Gironde ¿qué cuestionamientos plantea y para qué efectos? Los testimonios y perspectivas cruzadas serán una oportunidad para fomentar la reflexividad y compartir una aventura de viaje.